

内容摘要：2017年第4期《德国航空法与空间法杂志(ZLW)》1共刊登回忆录一篇，航空法文章两篇，空间法文章两篇，会议报告一篇，航空航天立法及协议通知通告三篇，司法判决九篇，专业书刊评注两篇，其内容涉及：空间法专家Isabella Diederiks-Verschoor业绩回忆录，航空安全司法判例，客舱机组人员主要职责及相关法律问题处理，国际空间法会议上关于网络空间法的报告，规范外层空间军事活动的相应法规及条款，第二十一届柏林太空生存问题座谈会会议报告，涉及向宇宙空间发射物体、双边航空交通协议及欧洲航空安全机构协议等内容的立法通知和通告，欧洲法院及德国地区法院对例如飞行员劳动合同、机场地面服务、飞机延误及取消的索赔、机场安全及飞机噪音排放等纠纷的处理及判决，以及两篇关于航空航天法及国际研究组织相关内容专业书籍的评注。

关键词：ZLW, 航空法, 空间法, 立法规则, 会议报告, 司法判决, 专业书刊评注, 客舱机组人员, 网络空间法, 外层空间军事活动, 太空生存问题, 航空交通协议, 航空安全机构, 飞行员合同, 机场地面服务, 飞机延误及取消, 机场安全, 飞机噪音排放, 国际航空航天法研究所, 国际民用航空组织

RESUMEN: El nº 4 de 2017 de la Zeitschrift für Luft- und Weltraumrecht cuenta con un artículo sobre la Memoria de Isabella Diederiks-Verschoor, dos artículos de derecho aeronáutico, dos artículos que versan sobre el derecho de espacio, tres avisos sobre reglamento o acuerdo internacional, nueve sentencias y dos reseñas. Los principales contenidos de dichos textos son: Memoria y resumen sobre los exitosos trabajos de Isabela Diederiks-Verschoor, reglamentos sobre seguridad de derecho aeronáutico, el trabajo y la responsabilidad de la tripulación de cabina y las resoluciones sobre los problemas relacionados, el informe sobre Cyber Law en el encuentro internacional de derecho de espacio, legislación y reglamento internacional del uso militar en el espacio, el informe sobre el tema de Vivir en el Espacio de la 21ª reunión de Berlín de la Fundación de Dalmter y Benz, los avisos sobre los objetivos lanzados al espacio, el acuerdo bilateral de tráfico aeronáutico y el acuerdo sobre la seguridad aeronáutica de los organismos europeos, la jurisprudencia del Tribunal Europeo y de los tribunales locales de Alemania sobre los conflictos y sus resoluciones del contrato del piloto, los servicios del aeropuerto, la cancelación y el retraso de aviones pasajeros y sus penalizaciones correspondientes, la seguridad del aeropuerto y el ruido de los aviones. También se publican dos reseñas

de dos libros sobre el Derecho aeronáutico y del espacio, el Cyber Law y los institutos internacionales de las investigaciones profesionales de dicha materia.

PALABRAS CLAVE: ZLW, Derecho Aeronáutico, Derecho del Espacio, Normativas y Legislaciones, Informes de las Reuniones Profesionales, Sentencias, Recensiones de los Libros Profesionales, Tripulantes de Cabina, Cyber Law, Uso Militar en el Espacio, Problemas de Vivir en el Espacio, Acuerdo de Tráfico Aeronáutico, Organismo de Seguridad Aeronáutica, Contrato de Piloto, Servicio de Aeropuerto, Retraso y Cancelación de Avión de Pasajero, Seguridad de Aeropuerto, Ruido de Avión, Instituto Internacional de Derecho de Aeronáutico y de Espacio, ICAO.

《德国航空法与空间法杂志(ZLW)》由德国科隆大学航空法与空间法研究所主办，于1929年由Alex Meyer教授（1879—1978）创刊（之后由Karl-Heinz Böck-stiegel教授继任其职务），该杂志具有近90年的历史。该刊现任主编为科隆大学航空法与空间法研究所所长Stephan Hobe教授，目前为季刊，为全球航空航天法领域重要国际性刊物之一，由英、法、德三种语言在七国发行，主要刊发航空法、航天法以及有关航空航天立法、会议报告、司法判决、专业书刊评注等方面的文章。《德国航空法与空间法杂志(ZLW)》从创刊开始就得到了德国联邦交通和数位基础设施部2的资助，该部门重要的法律工作之一是收集和分析航空航天法律法规领导的国际性资料，以保证ZLW材料由该领域专业大学或学院的专业人员编辑，文章具有必要的中立性和独立性。

本杂志2017年第四期共刊登专业文章二十篇，其中回忆录一篇，航空法文章两篇，空间法文章两篇，会议报告一篇，航空航天立法及协议通知通告三篇，司法判决九篇，专业书刊评注两篇，主要内容涉及：空间法专家业绩回忆录，航空安全司法判例，客舱机组人员主要职责及相关法律问题处理，国际空间法会议上关于网络空间法的报告，规范外层空间军事活动的相应法规及条款，第二十一届柏林太空生存问题座谈会会议报告，涉及向宇宙空间发射物体、双边交通协议及欧洲航空安全机构协议等内容的立法通知和通告，欧洲法院及德国地区法院对例如飞行员劳动合同、机场地面服务、飞机延误及取消的索赔、机场安全及飞机噪音排放等纠纷的处理及判决，以及两篇关于航空航天法及国际研究组织相关内容专业书籍的评注。

本期以Isabella H. Ph. Diederiks-Verschoor回忆录开篇。Isabella Diederiks-Verschoor生于1915年7月29日，目前已102岁高龄，其长期任教于荷兰乌特勒支大学，并在世界很多国家的大学里做过演讲及讲座，她自1973年至1990年任国际空间法研究所主席，在本杂志上也多次发表过多篇学术性及专业性强的文章。本篇回忆录简要记载了其学术成绩及贡献，以此贺其百岁高龄生日。

在航空法方面，本期刊登了两篇专业文章：由Peter Wysk博士撰写的关于航空司法判例，主要内容包含航空安全条例，空中交通管制，关于LAG3，地面情况处理，司法管辖权等判例进而说明在许多情况下司法机构的沟通也可适用于航空法案例。除Peter Wysk博士的文章外，另一篇航空法类文章为Ruwantissa Abeyra-tne撰写的关于航空运输中的重要组成部分——客舱机组人员的相关职责及法律问题。2017年国际民用航空组织发布了关于机组人员规则，明确的规定了机组人员的相关职责，在一般情况及紧急情况下的工作程序及相应职能，法律问题的处理，以说明机组人员在确保飞机上乘客安全和执行飞行员及机长的任务，从而确保飞机安全运行方面发挥至关重要的作用；作为客舱机组人员，不仅要警惕安全问题，还要从最基本方面给乘客提供帮助。

在空间法方面，本期刊入了国际空间法研究所所长 Stephan Hobe 教授撰写的关于国际空间研究所对网络空间法相关问题进行研究的的文章。在2017年9月25日于澳大利亚阿德莱德召开的国际空间研究所会议上，Hobe教授提交了关于网络空间法研究的报告，提出网络空间法技术架构，国际空间法研究所网络空间法研究工作组，互联网架构工作组，包括物理层、逻辑层、应用程序层等的网络架构，特定技术架构，网络及空间问题以及国际空间法研究所在此方面研究上需要着重解决的问题，包括：卫星操作及运行等的法律环境，太空社区及网络安全相关法律及政策，网络卫星对国家安全及国际安全环境的影响，卫星网络中的知识产权问题等等。另一篇空间法文章是由Ram S. Jakhu, Cassandra Steer 和Kuan-Wei Chen联合撰写的空间问题冲突及立法。该文章概述了各国外层空间军事活动，国际相关法律规定及其历史背景和现状，对潜在问题、已出现以及可能出现的外层空间争议及冲突进行了分析，进而提出了解决外层空间冲突，特别是外层空间军事活动争议及冲突的法治途径及其紧迫性，拟定外层空间军事活动国际法律手册的设想、适用及内容(MILAMOS,2016年5月启动McGill Manual项目)，同时也提出了通过制定和签署具有国际约束力的关于外层空间军事活动相关规则的协议，会在近期和中期解决冲突问题时起到重要作用。

关于会议报告，本期刊载了2017年5月24日在柏林由戴姆勒奔驰基金会组织召开的第二十一届关于太空生存问题座谈会的内容。在此次座谈会上，共有八位专业人士做了学术报告和专题演讲，主要内容涉及：Hans-Joachim Blome 的关于空间旅行的主题讲座；Rupert Gerzer教授的关于未来航天医学问题，特别是载人航天飞行时宇航员的生理及心理问题研究；Christa Baumstark-Khan 教授的关于火星辐射对宇航员健康的影响的报告；Reinhold Ewald教授的关于地球居民（宇航员）在宇宙空间站生活的主题演讲；Christiane Henicke 博士的关于火星独立生活模拟的报告；Markus Czupalla 教授的关于“什么能让我们在火星上生存”的专题报告；Layne Carter的关于在宇宙空间发展生命支持

系统，特别是饮用水处理等问题的研究报告；Molly Anderson关于在月球或火星上生存可能的演讲。

在航空航天领域最新立法及规则方面，本期刊出了：2017年7月25日，《关于向宇宙空间发射物体的公约》适用范围的通告；2017年8月18日，《关于补充德国 - 新西兰空中交通协议的议定书》生效的通知；2017年9月18日，《关于德意志联邦共和国政府和欧洲航空安全机构协议》生效的通知。

在司法案例分析方面，本期刊登了四篇欧洲法院司法判决案例，其中包括：德国65岁飞行员与汉莎航空公司关于劳动合同分歧的纠纷；Malpensa Logistica E-uropa公司与 Società Esercizi Aeroportuali公司之间就为意大利米兰马尔本萨机场提供地面服务招标程序的纠纷；乘客与布鲁塞尔航空公司之间就飞机延误索赔案例；Ryanair航空公司客舱机组人员与航空公司合同纠纷法院管辖权等。除四篇欧洲法院司法判决案例外，本期还刊载了五篇德国地区法院判决案例：德国联邦法院对法兰克福地区法院于2016年10月5日做出的关于国际航班取消后赔偿纠纷的上诉判决；慕尼黑行政法院2017年5月8日关于慕尼黑机场地勤服务人员选聘程序的决定；黑森州法院2017年9月7日关于原告对Gieben行政法院于2015年7月21日做出的判决（该判决涉及飞行标准、机场障碍物清除等问题）的上诉判决；不莱梅行政法院2017年7月27日的关于机场安全保障相关事件的判决；埃森地区法院于2017年8月18日做出的关于飞机噪音排放争议的判决。

本期杂志除以上专业性文章、立法、司法判决外，还刊载了两篇对航空航天法类专业书籍的评注。一篇为Michael Gerhard博士发表的对由Stephan Hobe教授主编的《航空法，航天法，网络空间法：记航空航天法研究院90周年》，该书从三大版块，即航空法、航天法、网络空间法，通过多位专家学者的文章，介绍了过去90年来该三类法律版块的历史、现状及未来发展趋势，以及航空航天法研究所在相关法律方面的研究成果及贡献。另一篇为Mathieu Vaugeois对《国际航空法及ICAO》一书的评注。该书由Micheal Milde撰写，于2016年第三次出版，考虑到国际航空法领域的最新变化与发展，该第三版对部分内容进行了更新，在此评注中，作者对该书的更新内容进行了列举。

通过以上简要列举及评注2017年第四期《德国航空航天法杂志》的内容，可以看出，本期杂志重点内容侧重于航空、航天安全方面相关文章、法规、法条及案例的引用及列举，例如，引用的专业文章中详细说明了机组人员的相关职责，在一般情况及紧急情况下的工作程序及相应职能，法律问题的处理，用以说明机组人员在确保飞机上乘客安全和执行飞行员及机长的任务，进而确保飞机安全运行方面发挥的至关重要的作用；同时，作为机组人员，不仅要警惕安全问题，还要从最基本方面给乘客提供帮助；刊登了关于

规范外层空间军事活动规则和制度的文章，提醒我们注意到空间军事安全的重要性；列举了关于机场安全、飞机噪音等方面的案例。此外，在外层空间活动上，引用国际会议报告，重点对引发我们太空生存问题及规则的思考。这些都进一步说明了该杂志在帮助我们了解最近的航空航天类法学关注问题、敏感话题、学术研究倾向和侧重点等方面的重要作用，并对我们未来的学习和专业研究助力。

References

1. 《德国航空法与空间法杂志(ZLW)》由德国科隆大学航空法与空间法研究所主办，于1929年由Alex Meyer教授(1879年12月15日生于德国柏林，1978年8月21日于瑞士苏黎世逝世。德国法学家，大学教授。他在航空法领域的贡献尤为突出，被誉为德国最重要的航空律师之一。)创刊。目前为季刊，由英、法、德三种语言在七国发行，主要刊发航空法、空间法以及有关航空航天立法、会议报告、司法判决、专业书刊评注等文章。
2. 德国联邦交通和数位基础设施部：(Bundesministerium für Verkehr und Digital Infrastruktur)是德国联邦行政机关之一，前身为1998年成立的联邦交通、建筑及住宅部，由1949年创建的联邦交通部与联邦区域规划、建筑及都市发展部合并而成。2005年，该部名称改为联邦交通、建筑及都市事务部，2013年起采用部名：联邦交通和数位基础设施部。
3. LAG: Liquids, aerosols and gels.